The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 48 – NO. 37 TUESDAY, MAY 15, 1984 TORONTO, ONT.

The Art and Science of Peeking

By VIC OGURA

The Rabbi, the Priest and the Minister would meet once a week at the local steam bath, and discuss the week's happenings.

Being only human, they got caught up in the craze re the lottery, and decided to submit entries jointly.

A few weeks of entries passed and anticipation soon deteriorated to frustration. They had applied the system of mathematical probability, and they had tried various random approaches until they had reached that stage of mental inertia. Than suddenly the Minister thought of a novel idea as they sat one day in the sauna, "let's submit the respective lengths of our penis".

The first to measure was the priest......5. Next was the Minister....6. Finally the Rabbi....9. Accordingly they submitted the numbers to the lottery.

When the winning combination was announced on T'V' bedlam broke loose between the men of the cloth. THey shouted and jumped for joy! They were ecstatic! And why shouldn't they be, for they had just won 15 million dollars!

Finally physically exhaused and emotionally drained, they collapsed euphorically onto the floor and stared at each other to analyze the situation. "You know," said the priest, "if it wern't for my 5 inches we wouldn't have won." "I beg your pardon," replied the Minister, "if it wern't for my 6 inches, where would we be."

The Rabbi listened dispationately to this syllogistic discourse on theological dogmatism , than with imperial aloofness proclaimed, "I want you fellows to recognize that i'm usually only 4 inches but it was my PEEKING at the right time that we won!"

In sports, in politics, peeking is crucial. In the current Democratic race in the States, Glenn did peek too early and Hart may have. Our Canadian example would be the way Joe (who) Clark peeked at the right time to win the PC leadership. A marathon runner who "runs his race" and peeks at the right time usually wins.

So you might ask, how can we apply peeking to redress? Within the next few weeks we will be approaching the Government for an official aknowledgment of an Injustice. Whatever we can do to influence cabinet and the PM

(Continued on Page 2)

...And let the losers dig dirt!

TOKYO — Members of the Ofunato High School baseball team fill small bags with the hallowed earth of Koshien Stadium's infield after losing 2-1 in the semi-finals of the Japan Spring High School Baseball Championships. The collection of dirt is a tradition for the losing teams.

Nisei "liberator" soldiers still remembered by French town

FRESNO, Calif. - Those residents of Bruyeres, France, who weren't afraid of German snipers or exploding shells waited to welcome the advancing Yanks.

But when the 442nd Regimental Combat Team rolled into the village on Oct. 18, 1944, the French civilians were puzzled. These men wore American uniforms. They spoke English. But all were Japanese.

Indeed, the 442nd—"Go For Broke"—was made up entirely of Japanese Americans. Some had enlisted directly from behind the barbed wire of relocation camps where their families remained. The soldiers earned the respect of allies and the Germans, fighting their way up the boot of Italy and across France.

About 150 veterans of the 442nd and their friends from around the central San Joaquin Valley on recalled the liberation of Bruyeres March 31. Their reunion was held in the Fresno Airport's Picadilly Inn. Attending from Bruyeres were Drs. Raymond Collin and Bernard Jacquin and Collin's daughter, France Jacquin.

Y.R. Hiraoka, a Fresno lawyer, remembers the day 40 years ago when he and his fellow soldiers of the 442nd entered Bruyeres. It was little France Collin's third birthday. Now, she is the official English-language interpreter for the town.

Hiraoka and his wife were guests of Collin last summer in Bruyeres. Among Hiraoka's memories is that Abe Oyama of Sanger died in the liberation battle.

On the outskirts of Bruyers is a monument to the men of the 442nd who died there. Each year on Oct., 18 a memorial service is held in their honor.

"We liberated them from 4½ years of German occupation. Some of the people there hadn't had food in 13 days . . . We were good to their elders, their children, and we did not molest their women."

Hiraoka, now 68, sat down with three other Fresno 442nd veterans to talk about the war.

Continued on page 2)

Okamoto wins $30,000 game in Las Vegas

LAS VEGAS. — Champion Japanese lady golfer, Ayako Okamoto walked away with the recent $200,000 J & B Scotch LPGA event held in Las Vegas as she shot a 275 and won by 5 strokes. Okamoto collected the $30,000. first prize and could win $1 million if she repeats as champion next year. It was her third victory in the United States.

Donna White, who finished second after a 69 in a final round said: "I played great. Ayako just absolutely played fantastic. But believe me, I never gave up."

Edmonton to get Japanese Garden

EDMONTON — At a special invitational ceremony on May 28th, the Kurimoto Japanese Garden will officially be dedicated and the symbolic sod turned. Dr. Kurimoto, first University of Alberta graduate from Japan, will be represented by his son, who will plant the first tree. The Kurimoto Japanese Garden will be one of the special features of the University of Alberta Devonian Botanic Garden.

A distinguished architect, Dr. Tadashi Kubo of the School of Landscape Architecture, University of Osaka, has been retained to design and supervise the development of the 5½ acre garden. Dr. Kubo's earlier Canadian experience was the Lethbridge Centennial project in 1967, the Nikka Yuko Garden.

Applications available for Yoshiko Kanazawa & Tagashira scholarships

HAMILTON — Applications are invited for two scholarships administered by the Japanese Conference of the United Church of Canada.

The Tagashira Scholarship is open to Christian students of Japanese ancestry entering occupations devoted primarily to serving community. The amount of the scholarship is based on the interest earned on a $10,000 donated by Mrs. T. Tagashira in memory of her husband.

The Yoshiko Kanazawa Memorial Scholarship is awarded for study of the Japanese language at the university level. This scholarship was established by Mr. Hiroyuki Kanazawa in memory of his wife, Yoshiko, who devoted her life to teaching the Japanese language to young Japanese Canadians.

Awarded scholarships in 1983 were: Patricia Kimiko Arai, Vancouver; Donna Kakuno, Midway, B.C.; David Sumi, Toronto; and Julie Murakami, Burnaby, B.C.

Interested persons should contact the minister of the local Japanese United Church or write to Mrs. Yasuko Tsuchiya, 39 Gibson Avenue, Hamilton, Ont. L8L 6J4. The deadline for applications is Sept. 30, 1984.

Sadakichi Hartmann: Hippie from the Issei-Era

By BOB OKAZAKI
(Pacific Citizen files)

• My story concerns Sadakichi Harmann's short but happy venture into the movies which wound up costing a famous actor-producer sómething like a quarter million dollars and caused something like consternation in Los Angeles' Little Tokyo in the 1920s.

Sadakichi always was good copy and Gene Fowler did a book on him, "Minutes of the Last Meeting" (1954). Fowler told how Sadakichi was born in Nagasaki in 1867 of a Japanese mother and a German father who was the scion of an aristocratic Hamburg family. Shortly after Sadakichi's birth, his mother died and his father, Otto von Hartmann, took him to Germany where he learned English and German from a private tutor and entered Kiel Navy School at the age of 12. But the strict discipline and regimentation did not agree with the young genius. When Sadakichi was

Sadakichi Hartmann (1924)

14, his father put him on a trans-Atlantic boat and gave him a letter to relatives in Philadelphia. Sadakichi arrived in Hoboken, N.J., alone and with only two dollars in his pocket. He walked from Hoboken to the City of Brotherly Love, only to be received coldly by the Philadelphia Hartmanns. He went to night school, studied art, retouched negatives for a photographer, ran errands for a designer of tombstones, started

(Continued on page 2)

Ogura . . .

(Continued from page 1)

would be influential in our attaining a favourable response.

HOWEVER, the most important stage will arrive later when we apply for compensation. It will be pivotal that we coordinate and synchronize our lobbying campaign in such a manner that we will PEEK at the right time. A concerted blitz of the media and ALL MP's with letters and telegrams. Letting schools across the country use our crusade as a living course in the democratic process of righting a wrong. The possibilities are numerous and they are all necessary to assure the greatest degree of success. But the first thing we must do is let our own community know the facts so that we will have a base for this groundswell leading to the peek.

The writer apologizes to those of puritan mind who may have been offended by some of the above. It is this writers firm and sincere belief that we should never fall into the trap of taking ourselves TOO seriously, (issues yes, but not ourselves), where we become unable to lubricate our activities. Equally important is to recognize the fact that people perform better when they enjoy what they are doing.

Nisei soldiers . . .

(Continued from page 1)

He had enlisted in the U.S. Army after being confined in a relocation camp.

Min Yoshioka, 68, was a rifleman. On Dec. 7, 1941, he found himself in a strange situation. He already was in the U.S. Army but some Americans considered him an enemy.

He and Tom Kawano remembered the 442nd's celebrated rescue of the "Lost Battalion" shortly after the liberation of Bruyeres. Another Fresno soldier, Masaru Tashima, died rescuing the battalion that had been cut off from the rest of the Americans by withering German gunfire in a small mountain valley.

Kawano, like Yoshioka, was already in the Army at the time of the Pearl Harbor raid. Kay Yoshimoto, now 65, was drafted. He served in the 442nd as a platoon sergeant. A fifth-degree black belt in judo, Yoshimoto recalled how he dealt with prejudice from "ignorant" people in the Army.

"I'm a good American. We're fighting the same war," he would gently remind them. It usually convinced them.

After the war, a few of the 442nd troops remained in the Army. Most returned to civilian life.

Gaylord H. Gilmore of San Jose, a retired lieutenant colonel, was master of ceremonies at the Fresno reunion. The main speaker was Col. James M. Hanley of Mountain View, the highest-ranking surviving officer of the 442nd.

Pre-Publication Offer — $13.50

"We Went to War" by Roy Ito

The story of the Japanese Canadians in the Canadian Army during the two great wars. Publication due October 1984 by Canada's Wing, Stittsville, Ont. Three hundred pages, 70 photographs. The book covers:

- Formation of the Canadian Japanese Volunteer Corps in 1916.
- Service with the 10th, 50th, 52nd Battalions in France with the Canadian Expeditionary Force.
- The leadership of the Japanese Canadian Citizens League; the delegation to Ottawa in 1936; the rejection of the Nisei in B.C. for army service.
- The enlistment of Nisei for Pacific War Service, their training and service in Australia, India, South East Asia Command, Japan and Washington, D.C.

"My colleagues and I were fascinated both by the little-known story, and the significant vantage point from which it is told . . . The Canadian War Museum hopes to mount a major special exhibition on the military contribution of the Japanese Canadian community in the not too distant future." (L.F. Murray, Chief Curator, Canadian War Museum, Ont.)

"(Part 2) reads like a diary I might have kept." (Tom Shoyama)

ORDER FORM

Pre-publication price — $13.50 (includes postage).

Name ______________________

Address ______________________

____

Number of Copies ________ x $13.50 ________

Send to — Mr. T. Shimizu, 46 Risdon Court, Etobicoke, Ontario M9C 4E7.

(Make cheque payable to S-20 and Nisei Veterans Book Account)

Hartmann . . .

(Continued from page 1)

writing and sought out Whittier, Emerson and other men of letters.

At the turn of the century he popped up in Boston and New York, wrote books, lectured, turned out poems and became internationally famous as an art critic. In between lectures, he danced on stage. In the early 1900s he was named "King of Bohemia" in Greenwich Village and he sallied forth from his throne on lecture tours across the country. On one of his visits to California, he joined Arnold Genthge, art collector and photographer, to found a group of artists in San Francisco. At another time he turned up in Hollywood where he cut a wide swath among the royalty of filmdom — for whom Sadakichi showed utter disdain.

Again in 1922, he appeared at Hollywood and Vine, stayed a couple of years, then vanished. He reappeared just before Pearl Harbor and swaggered along East First Street (Little Tokyo) like an animated mummy. "Behold! Here comes Sadakichi," the people would say. "Look you, there walks Sadakichi." And there, indeed, was Sadakichi, an Oriental Ichabod Crane. He walked stick in hand, John Barrymore's Homburg hat perched jauntily on his porcupine mop of bristling gray hair. A scraggly moustage twitched on a thin, leathery face. Sometimes, in answer to our respectful salutations, he would shout, "Harrow, and how is your papah?" though he neither knew our antecedent nor cared who they were. We did remember this story about him which Fowler also recalls in his book.

Back in 1924, the late Douglas Fairbanks was preparing his production of "The Thief of Bagdad" and had decided Sadakichi should play the important role of the Court Magician. Sadakichi was insulted. He was a man of letters. He was the world of culture and fine arts. And who was Fairbanks to ask him to wear the motley of the make-believe?

But Fairbanks persisted, insisted. He offered fame, a generous weekly salary, and a case of fine whiskey every Saturday night if Sadakichi would deign to lend his living mummy visage to the screen for two months. Fairbanks had many friends in the Japanese colony who, in his behalf urged Sadakichi to become an actor. So Sadakichi yielded, snorting contemptuously. There were many of us who would have given a right arm to be an extra in this mammoth production, but we were neither exotic-looking nor interesting types.

Sadakichi appeared on the set, resplendent in a magnificent costume and wearing a 15-pound headdress of glittering metal and many-colored glass. In his youth, Sadakichi had been a judoist of no mean ability with a powerful frame, nearly six feet tall. But he was well along in years, afflicted with hernia, frail and troubled with ulcers. The bulky costume weighed heavily on him. The glistering jewelled headpiece tortured him. And as he stood around waiting for the proper lighting, the adjustment of the camera, rehearsing the timing, he fumed and called down the wrath of the gods on his invention for the entertainment of morons. He threatened to quit. Fairbanks grew panicky. If his Court Magician walked out now, all the scenes made thus far would have to be scrapped. The entire story would have to be rewriten, reshot. He raised

(Continued on page 3)

DUNDAS UNION STORE

JAPANESE FOODS

MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
173 Dundas Street West, Toronto
977-3761 & 977-3765
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
Half hour free parking for our customers at Joy Loy parking lot (south of Lichee Gardens)
Closed every Monday beginning August 1st.

- CHILDREN'S SUMMER GROUP TO JAPAN
  Dep. June 30 — return Aug. 26
  Airfare $750 (under 12 years)
- YOBIYOSE GROUP FROM JAPAN
  July 21, July 28 and Aug. 4
  Dep. from Japan

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 Spadina Avenue, Toronto, Ontario, Canada M5T 2C2

Head Office: 1115 Hasting St., Vancouver, B.C. V6A 1S3. Telephone (604) 254-6101. Telex 0454615. Downtown: 1040 West Georgia St., Vancouver, B.C. V6E 3C8. Telephone (604) 684-5101. Telex 0454369. Richmond: 6061 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B2. Telephone (604) 273-7272. Telex 0454615. Toronto: 160 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 1C2. Telephone (416) 869-1291. Telex 0623636.

The New Canadian

Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

CLASSIFIED

ROOM FOR RENT

CLEAN and quiet private room in Runnymede Rd. and Annette area. Non-smoker, share facilities. Call 656-3335 (Toronto).

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Win a Free Trip for Two to
LAS VEGAS
via American Airlines
including 3 nights hotel
For your chance to win, just become a member between now and June 9, 1984.
NEW low Membership rates!
60 tape rentals for $199*
100 tape rentals for $350*
*Tax extra — Reg. price $5/tape
Tomi Japanese Home Video
318-A Millwood Road
Toronto, Ontario
Tel: (416) 488-6249
Mon-Fri: 10 a.m.-8 p.m. Sat: 10 a.m.-5 p.m.

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain
lacquerware and
gift items
60 Bloor Street West
Lower Level
Toronto
928-3385

Minikins
Petite clothing for women
661 Mt. Pleasant Road
Toronto, Ontario M4S 2N2
Tel. 489-5378
小サイズのドレス一切
Terri MacDonald

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE.,
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 596-8744
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Toronto Buddhist Church

918 Bathurst Street, Toronto, Ontario M5R 3G5
Rev. Shodo Tsunoda Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, MAY 20, 1984
Regular Service
10:30 a.m. Children's Service & Class
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

Harlamnn . . .

(Continued from page 2)

Sadakichi's salary, begging him to continue. And every evening, Sadakichi's every word, his every act, his every motion was faithfully reported along East First Street in anxious whispers... And then one day, Sadakichi disappeared. It cost Fairbanks $250,000 to change the story, rebuild the sets, scrap old scenes, shoot new ones and underwrite the delay in production.

Many years later, long after Fairbanks had died, Sadakichi popped up in Little Tokyo, jaunty and debonair, but perplexed. The Germans were bombing London, the Nipponese were bombing Peking, and Germans and Japanese were being denounced as human monsters. This was no time for a German-Japanese to obtrude in polite society. He settled in an Indian reservation near Banning, Ca., for the duration. When the Japanese in California were being sent to the desert relocation camps, the FBI found Sadakichi sitting in front of his shack, "I am an Indian," he said, and he proved it. Sadakichi died in 1944 in Florida.

Sadakichi, in his lifetime, had written hundreds of poems, articles for newspapers, monographs and papers. Widely read books include his "History of American Art," "Japanese Art," "Shakespeare in Art," "Modern American Sculpture," and the "Whistler Book".

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
Telephon 640-5454

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
CHURCH School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor: Stan Yokota, 265-3386,
Assist. Pastor: Harry Yoshida, 461-1686

Big Fish Market
UNDER NEW MANAGEMENT
• Live Lobsters • Crabs • Shrimps
• Octopus • Fresh Salmon
• Tuna • Halibut • Mackeral
• All kinds of fresh and frozen seafoods
765 The Queensway in Etobicoke
(Opposite Bonanza Supermarket)
259-1585

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

CONSUMERS UPHOSTERY
1062 Coxwell Street
Toronto, Ontario
RECOVER SOFAS, CHAIRS
OFFICE FURNITURE, ETC.
Call: 424-4111
8:00 a.m. to 4:30 p.m.
Evenings call: 421-7308
S. Nagasuye

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9
Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ______ year(s)/months.
$25.00 per year, $15.00 for six months
Name (Mr. Mrs. Miss) ____________________
Address ____________________
City ____________ Prov. ____________
Postal Code ________

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

"ISSEI" by GORDON G. NAKAYAMA
In English paperback $8.00 (postage included)

"NIKKEI LEGACY" BY TOYO TAKATA
The story of Japanese Canadians from settlement to today. Hardcover $20.50 (postage included).

WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi
In paperback $8.50 (postage included)

'TILL WE SEE THE LIGHT OF HOPE
(J.C. history of Vernon, B.C.)
In hardback $25.00 (postage included)

"OBASAN" by JOY KOGAWA.
In paperback $4.50 (postage included)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

TOM'S TELEVISION
1655 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
SUMMER SCHEDULE —
Wednesday & Sunday closed. Store hours open
Monday, Tuesday and Saturday 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Thursday and Friday 10:00 a.m. to 9:00 p.m.

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding, Doors, Thermal Windows
and also Patio Doors
ALCAN AUTHORIZED DEALER
Kitchen, Bathroom, Basement Repair

トロント壽会で 林会長再選さる

トロント寿会はこのほど日系文化会館で土井議長の司会で第三十四回定期総会を開催。先ず先亡者に対する黙祷、来賓の紹介、波多野総領事の挨拶、川口商工会々長と林会長の挨拶、中野幹事の会務報告下田会計の会計報告があり何れも承認された。

次に議案として訪日観光団とシカゴ観光旅行について林会長より詳しい説明を聞いて第一式を終り、第二式の余興は藤本、岩下両氏の司会で十九番のプログラムを熱演して六時過ぎ散会した。それより階上の室にて新会長と新評議員の選挙を行い、更に五月一日日光ガーデンにおいて互選会を行った結果、一九八四年度の役員は次の通り決定した。

役員決定

△会長 林初太郎 △副会長 田中きずゑ △幹事（日語）中野武雄（英語）塚本正己 △会計 下田敢一 △議長 土井初 △監査役 北村高明 菊川義輝 △演芸部長 藤本修三 補佐 岩下トミ △編成部長 三枝与一 △評議員（二十六名） 西村登美 渡辺純衛 沖広浩一郎 神田良雄 平松豊志 石川省三 西岡小菊 高崎渉 佐々木勇二 宮本タエ 片山博 高崎薫 岡田嘉代 岩崎みどり 北村勝 江頭富雄 大橋与助 伊藤忠三郎 梅月千代 佐々木弘登 矢嶋繁雄 黒川愛子 田中菊次郎 塩崎常次郎 佐藤きぬえ 戸鼻保 △相談役 門永友次郎 岩崎与理喜 川尻岩一 角利顕 △名誉評議員 米山力蔵 木下善一 松尾千代次

ア州沖縄文化協会 盛大な敬老会催し

【レーモンド】アルバータ州沖縄文化協会主催の敬老会がこのほどレスブリッジ市レンボーホールで盛大に催された。会長、後新門シグ氏のあいさつ、つづいて老人十五名ほどが紹介され、食前の言葉（河村開教使）があつて山海の珍味をエンジョイした。

その後娯楽プログラムが中曽根マーク氏の司会で進行、若い三世らによる沖縄芸術が展開された。同協会では夏期中にピクニックを行うはず。なお現在レスブリッジ市内で豆腐店及び飲食店が同県人出身者によつて運営されている。

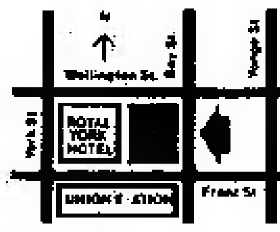
補償問題の会合

日系人補償運動を促進するため、それに関する情報と支持協力を求める集会が来る五月二十三日（水）午後八時からホーリー・ツリニチー教会（イートン・センター裏）で行われる。一般日系人の出席が希望されている。奉仕者はリフレシメントを持参するよう。奉仕者はイレーン・ホールさん（六九四ー六九四五）へ連絡すること。

皆様と日本を—そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

銀 杏
GINKO
Japanese Restaurant
600 Dixon Road, Rexdale, Ontario M9W 1J1
at the Cambridge Motor Hotel
(Dixon & 401) Telephone (416) 248-8445

浅田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい。（トロント）六五一ー八〇六〇（宅）六二一ー一九八九。
オープンー午前十時。
728A St. Clair Ave. W, ½ block W. of Christie Toronto, Ont.

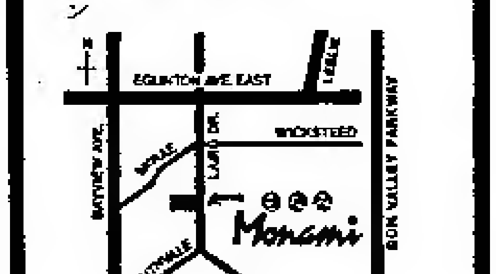
指圧道場
指圧
822 BROADVIEW AVE TORONTO
466-8780
治療・指導

弁護士
法律問題についての。ご相談に応じます。
木村ドナルド
155 Main St. West Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

カラオケ・プレイヤー

カラオケ・プレイヤーが入荷致しました。コロンビヤ・カラオケ・プレイヤー七大特色。1番。16CM、2スピーカーステレオで深みのある立体音。2番。Wカセット・システムで自分の歌が他のテープに同時録音可能。3番。レジタル標示により一発選曲O.K 4番。可変エコー装置を内蔵。曲スピードも調節自在。5番 3電源方式で通常電源の他にバッテリーや自動車電源O.K。6番。小型軽量W450×H450×D212MM、9，1キログラム。7番。お求め易い価格。カナダ国内小売値$650、唯今発売記念特別奉仕価格$585で販売しております。
サンダウン・マーケット
221 Kennedy Road,
Scarboro, Ont. M1N 3P4
Tel. 261-7040

もなみ

すしバーがあります
いつでもおいで下さい
五月十三日（日）母の日は特別オープンします。


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Ginza Japanese Restaurant
5130 Dundas Street West
Toronto, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
☎二三一ー四〇〇〇

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West • Toronto,
Ontario M5H 1Z2
Phone (416) 363-3409
WORLDWIDE
TRAVEL SERVICE
AIR TICKETS
HOTEL
ACCOMMODATIONS
INDIVIDUAL TRAVEL
BUSINESS TRAVEL
GROUP &
CONVENTIONS
HOLIDAY TOURS
RENT-A-CAR
TRAVEL INSURANCE

呼び寄せ便
△東京発七月八日、帰国八月一日。
△バンクーバー、バンフ・ツアー添乗員付。七月二十九日東京発、八月二日帰国。
△秋の裏日本団体旅行。出発十月四日、二週間団体旅行。帰国は自由にお選び下さい。

◎御家族呼び寄せ団体便
（添乗員が東京から同行してお世話します）
東京発ー7月7・22・29日 8月4・26日
料金が下りましたお問合せ下さい。
◎お子様夏休み訪日団体便
（お子様お一人でも参加できます）
6月30日出発ー8月26日帰国 $750
◎夏の旅行プラン（全行程エスコート付）
•カナデアン・ロッキー
6日間 7月22・29日出発 $645
•ニューヨーク
5日間 8月5日出発 $495
•ヨーロッパ
五ケ国11日間 8月10日出発 $1,427
★当社発行の航空券には$100,000の航空傷害保険がついております。
東京ツアーズ(株)
TOKYO TOURS LTD.
IATA
HEAD OFFICE:
67 Richmond St. W
(2nd Floor),
Toronto, Ont. M5H 1Z5
Tel.: (416) 363-4363-4
MONTREAL
625 Avenue Du President Kennedy
Suite 1703, Montreal,
Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757

OPEN:S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE:TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 593-0338
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
かえでとどーん
日・月・水は朝10時より夕方6時。
木・金・土は朝10時より夜9時まで
オープンしています。火ようびは休みです

わすれないでね！

寿司かっぽう
本陣
当日の寿司出前承ります。
配達のみ最低五人前
百ドル以下 △配達料五ドル
営業時間＝12時～2時半
5時半～10時半
土曜夜だけ 祭日・日曜定休
リッカー・ライセンス有り
五時半より地下駐車場無料
Village by the Grange SOUTH
71 McCaul Street, Toronto

人間万事塞翁（ひのえうま）が丙午

（二十五） 青島幸男

待人来タラヌ（五）

その上に又、妊娠とくれば「まあ次郎さんも罪な人だよ、イタチの最後つ屁か猫の糞つてやつで後足で砂かけていくようなことするね」と言う人もいたが、ハナはむしろ喜んでいた。出かけて行つたおとうちやんとの絆がいつまでも切れずに脈打つているかと思えば何やら嬉しく、お腹の子が真底いとおしく思えた。

どういう訳か、昔から妊娠は五ケ月目の戌の日に腹帯をする慣わしだつた。

一丈のさらし木綿を半幅に折つて、間に安産のお守りを入れ、下腹を支えるような気持でしつかりと巻き上げる。謙一の時も幸二の時も、ハナは水天宮さんへお札を受けに行つた。その日も、どんなことに細かく気を遣う清さんが昼過ぎから家に来て、ハナが仕事をすまして帰つて来るのを待つていた。

「陽気も良くなつたから、みんなでひとつ人形町をブラブラしましょうや」

清さんはとうに頭にも油をかけてあつたらしく、変に落ち着かなかつた。「アンミツを奢るぜ」と女中のヲクも誘つた。ハナもちよつと浮いた気分で、黒繻子の襟をかけた黄八丈に博多の帯、妊婦とは見えない身形（みなり）に着替えて外に出る。海老茶の紬にいなせな古渡り唐桟の半纏（はんてん）を引つかけた頭が人待ち顔で立つていた。町内の雑用を一手に引き受ける鳶（とび）の頭の元さんは、何時でも床屋へ行きたてのようにキチッと角の立つた角刈りの頭、白いものは混つてはいるが薄くはない。濃い一文字の眉とへの字に結んだ大きめの口、ちよつとした渋い二枚目で姿もいいし、なりのこしらえが洒落ているから可成り女の人にも人気があるらしいが、そこはよくしたもんでおかみさんが恐くてそつちの方はまるで駄目とか。

一同何となく浮いた気持で電車通りを渡り、寄席の末広亭の前を通つて人形町の通りを水天宮さんの方へ向つた。

五日ごとのお縁日には、ずらーと露天商が並び、それこそ芋を洗うような賑わいで眼をチカチカさす裸電球の輝きとアセチレンガスの匂いに溢れ、他人の肩に触れずに歩くのが難かしい。そんな日には決つて謙一も幸二も夜遅くまで帰つてこない。屋台の焼きそば、ドンドン焼きを頬ばりカルメ焼き、綿飴で口のまわりをベタベタにしては、怪しげな万年筆や針の糸通しなんかを買つてくる。

幸二は香具師の口上を真似るのが上手く、謙一に乗せられるとどこででも得意になつてみせた。

「みなさん御存知の先日の深川の火事、あの火事の際だ。有名な万年筆工場が丸焼けになつた。その時、一名の勇敢な職工が紅蓮の炎を掻いくぐり、咄嗟の機転で製品の一部を傍らのドブに投げこんで火の手からこれを救つた。その品がこれだ。ドブ泥にまみれて見てくれは良くないが、皆これ、一級品だ。デパートで可愛いねえちやんが、ありがとうございますと差し出せば一本何円、何十円という品物だ。それが今日は水天宮さんご縁日に因んで、ただの二十銭。どれでも二十銭だよ、ハイ、ありがとう」

とダミ声でやつてみせる。

そんな幸二を見るたびにハナは、よくこんなことが憶えられるもんだと感心したが、その分勉強でもしてくれたらと溜息をついた。

水天宮さんの境内は、戌の日のせいか、ずらつと並んだ提灯に灯が入り、華やいだ光に充ちている。三人五人とお参りの人たちが社務所や手洗所に幸せそうな姿を見せていた。

清さんがお賽銭をはずんで、四人でお祓いを受け、お札と腹帯をいただき、揃つて拍手（かしわで）を打つて安産を祈つた。帰りがけに「こいつはおかみさんのですぜ」と言つて頭がお神籤を引いた。

水無月句会四月課題「たんぽぽ」

選者 森 明星

たんぽぽの黄明りストは波状線 北村 夏宵
一と鞭を当てる調馬や鼓草 北村 勝
みどり児の褥黄を敷くたんぽぽ野 吉田 里女
たんぽぽを追うや幼の掌をひろげ 大橋 紫珠
たんぽぽや保線工夫の昼餉の座 中原 一花
蒲公英や沖に黒潮ひびき合う 浜出 思鬼
たんぽぽや病後の試歩に心浮く 北川野の花
たんぽぽ挿し花嫁どつこの唄聞こゆ 北村 美世
ゆれやまぬ蒲公英の架陽を掘り 小財新句浪
たんぽぽや沿道一望黄毛せん 小田 登女
タンポポや打ち捨てられし古きすき 林 池雨
タンポポの盛り農具の試運転 西 秋山
たんぽぽに篭持つ女イタリア語 進 信枝
たんぽぽ食みし日の想追う収容所 北村 芳
たんぽぽや故郷の小河日に浮かぶ 小川 西
たんぽぽの黄が眼の高さ芝にねて 林 半月
ひかげりて野のたんぽぽの色褪せし 選者 吟

JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar HAMAMOTO
221 Ellesmere Road, Scarborough, Ontario
(South-west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
Telephone: (416) 444-2211
寿司、さしみ、天ぷら、鍋物、てり焼 飲酒許可
テーク・アウトもございます。 日曜休み

法律事務所
（クインズ・カウンシル）
法律・公正事務一切・ご用件は、日本語でお申し込み下さい。
弁護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ユニバーシティー・アベニュー四二五
☎ 598-2002
☎ 493-2457（自宅）

うおやす
魚安
（月）（火）定休日
1436 Danforth Avenue
463-8883

トロント日蓮仏教会
法華経を信ずる人は冬のごとし。冬は必ず春となる。
主任 鯉渕康雄師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9788

保険
自動車保険・住宅保険・生命保険などすべて取り扱っております。
木下リツ
電話 759-2632
自宅 755-7317

日系人合同教会
五月二十日（日） 午前十一時半
復活後第四主日礼拝
「王侯の如き生活」
説教 村田豊恒牧師
日語教会学校・午前十時四五分
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント仏教会
五月二十日（日）常例法座
朝十時半 子供礼拝とクラス
十一時 英語礼拝
昼一時 日本語礼拝
角田昇道 開教使
不二川往来 開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話 二六六－六七九一
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

日系セブンスデー アドベンチスト教会
五月十九日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一－六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
Peter Sasaki

トロント市ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
Earle Elliott
FUNERAL HOME
"Cook-Thompson Chapel"
715 DOVERCOURT RD. TOR
R. BRUCE MacKAY MGR
532-3391

日系人聖公会
五月二十日（日） 午前十一時半
復活後第四主日
「父には、変化とか回転の影とかいうものはない」
河野守博 司祭
Tel. 654-5407
CHURCH OFFICE 536-5407

◎世界人類光明化運動◎
あらゆる可能性が今私にある
生長の家 教会
礼拝 毎日曜午前十時半
662 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
六月三日 午後二時 月次祭
第二日曜 午前十時 祈願祭
会長 大石ひさの
Toronto, Ont. M8L 1L5
160 Gracefield Ave.
Tel: 247-9791

金光教トロント教会
第一日曜・午前十時 英語月例会・日曜学校
午前十一時・日本語月次祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
2579 KENNEDY RD
SCARBOROUGH, ONT
M1T 3H4. 299-6880

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師 神学博士 哲学博士 アーチ西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

Paramount GIFT SHOP
Store 463-3426 Home 469-0293
パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街八〇九番地
電話 店四六三－三四二六・家四六九－〇二九三

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-4511
RES. 985-5019, 336-2588
一家の経済を保証し老後の安住を約束する。
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎 ミキー

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W PHONE 977-9519
459 Church Street, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち チャーチ街四五九 電話九二四－一三〇三
日本料理 まさ 西リッチモンド街一九五 電話九七七－九五一九（日曜日は休み）

外務省がDJ放送 地球は まあるいよ

ヤング向け

外務省のデスク・ジョッキー、千倉マリさん。「地球はまあるいよ」をヘルプ。

【東京】外務省が民放ラジオ放送局との協力で四月からポップ番組を全国放送、くだけたPRを行なつている。

「地球はまあるいよ」と題する番組は週日の夜十時半からの十五分間。人気の若手女性DJで多くの聴取者を楽しませる。同省文化局の三宅局長は「若い人に国際知識をやさしくわかりやすい方法で与えたい」との目的で企画したと語る。

「人民外交」をかかげる外務省の政策のひとつだが、民放番組として企業スポンサーのつくものだけに内容には工夫をこらす。月曜は在外公館勤務の日本の外交官にインタビューし、現地の風俗などを紹介。火・水曜は海外で援助活動に従事する人々の話。木曜はポップミュージックのバラエティーショー。選曲は外務省がらみだけに限界があるが軽いヤング向けを中心に。金曜は外務省幹部とのインタビューで国際理解を高めるようなトピックをとりあげ政治的な論議は避けるという。

外務省はこれまで月曜朝のテレビ番組も手がけてきたが今回のラジオ放送は特にヤングを目的としての企画だという。

【ラスベガス】当地のシーザース・パレス及び二つのヒルトン・ホテル従業員三千人以上は先週末それぞれ復帰した。

しかしホテル側と従業員労組間の新契約交渉は進捗していない。なお一万二千人の従業員がスト中である。

短期ホームステーを 日系人にオファする

三田市の藤田市議が努力中

日本の新聞に「在カナダの日系老齢者は淋しい余生を送つている。毎日が味気なく、生きているのは意味がない」ということで、いずれもホーム入りするとすぐ亡くなる。という意味の記事を読んだ兵庫県下三田市の藤田泰一氏(市会議員)が、このほどカナダを訪れて、その実態を知ろうと数日間滞在、関係者と会つて実情を聴取したこと既報の通り。

本紙では藤田市議の行動が真摯であり、海外で長年苦労されてきた老一世のため、できることはないかという誠意で森編集長らとも会談したことを記事にしたが、同氏にこれらの記事をとりまとめ送つたところ次の文面の礼状がとどいた。

先日はニューカナデアンの記事をありがとうございました。それに三田市の紹介までしていただき心より感謝致しております。カナダ一世問題と申しますよりは日系人全般にかかわる問題も多くあり、どれもこれも大切なことばかりです。とりあえず日本のテレビ劇画をビデオテープとしてお送りすると共に、二世、三世を問わず、日本に関心をもつて来日されるカナダ在住の方々の短期ホームステイによる受入れ家庭の呼びかけなどを目標に努力しております。

訪日希望の方や友知人で訪日したい方がおられましたらいずれもご連絡下さい。奈良、京都、大阪、神戸、姫路は各市とも三田市から六十分ないし九十分の車の距離内にあります。

大阪空港又は国鉄新幹線、新神戸駅いずれ迄でもお迎えに上ります。

しようちゅうの人気 日本で更に高まる

【東京】清酒の需要が一段と落ち込む一方、しようちゅうの人気がさらに高まり、十年ぶりにウイスキーのシェアを上回つたことがこのほど国税庁がまとめた五十八年版「酒白書」(酒税課税高調査)で分つた。

白書によれば、昨年の酒消費量は前年を三・八%上回る七百四十七万五千八百二十九キロリットル。これで七年連続史上最高記録を更新した。

成人一人当たりの年間消費量は、前年より二・四リットル増えて八十九・一リットル。使つた酒代は前年より二千四百円増の五万七千九百四十八円。

全アルコール消費量を酒類別にすると、シェアベスト5は(1)ビール(六六・四%)(2)清酒(一九・八%)(3)しようちゅう(五・二%)(4)ウイスキー(五・一%)(5)ワイン、みりん(各一・〇%)の順。ビールは前年比三・五%増だが輸入ビールだけでは八%も伸びる。

オ州の木はしろまつ 今月各地で植樹式を

オンタリオ州の林や山中に多くみられる「ホワイト・パイン」(しろまつ)はオ州の「公式樹木」に指定された。アラン・ポープ天然資源大臣は「州花トリリアムと同様、オ州のシンボルである」と先週発表した。

ホワイト・パインはオ州パイオニアの人たちに燃料、家屋、家具、道具、オモチャなどに用いられ、また英海軍軍艦のマストにも使われてきた。オ州北部地区に密生しているホワイト・パインは現在ドア、キャビネット、家具及びモールデングなどに広く使われている。この松は葉が濃い青色の針を有し、高さ三十メートル、二百年も枯れずに生きつづけるという。

オ州の二百年を記念するため、五月二十五日を「樹木の日」ときめ、州内各都市町で政府から贈られるホワイト・パイン苗木の植樹式が展開される。

鈴木デビッド博士の母親スーさん死去

デビッド・スズキ博士の母スーさんは五月二日バン市で病死した。遺族は夫、カー氏、デビッド、マーシャ、アイア、ダウンの一男三女と孫たち。スーさんの兄弟は中村フランク氏及び映画俳優として知られた在日の中村哲氏。スーさんは五月四日火葬された。

「潮音」の同人

日本で社友二千五百名を有する「潮音」短歌社を主宰する太田青丘師からの報告によると、今年のカナダ特別社友の中から武田俊子、山本房子、菊川光泉の三氏が同人に進級されたとありましたので紙上にて発表します。(潮音社のカナダ代表・中野雨情)。

△幹部同人＝中野雨情

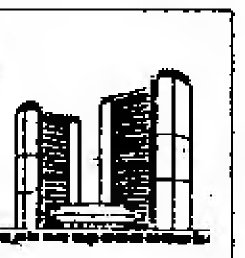
△同人＝氏本竹子、松葉千歳、小早川明子、北村山茶花、西村登美、武田俊子、山本房子、菊川光泉

△特別社友＝辻きみ、中村寿江、溝川金塘

記念一ドル貨幣

カーチエのカナダ上陸四百五十年記念ニツコル製貨幣(一ドル)が六月中旬一般に流通される。裏面には一五三四年ジャキー・カーチエ一九八四年と刻まれ、二名の部下にはさまれたカーチエは木製十字架の前に立ち「この大地をフランス領土とする」と宣言した場面。デザイナーはトロントのジョージ・ブラウン・カレッジのコンピューター・グラフイック教師ヘクター・クレヴイル氏(五九)。

貸室 清潔で静かな和室貸します。喫煙しない人を望む。レニミード・アネット地区。施設はシェアする。電話六五六ー三三三五



トロント市布告

ガーベジ集め日の変更について

来る五月二十一日(月)はビクトリア・デー及び女王の誕生日です。市内各サービスも休日ですので、当日のガーベジ集めはありません。

通常月曜日(五月二十一日)のガーベジ集めは五月二十二日(火)に行なわれます。

通常火曜日(五月二十二日)のガーベジ集めは水曜日の五月二十三日に行なわれます。

古新聞とか大きな物品は五月二十三日(水)には集められません。それをセーブして五月三十日(水)に出して下さい。

注意・・トロント市内にはガラス及び金属性用器等の再生デイポーが十八カ所にあります。三月中に古新聞二七〇トン、ガラスは三九トンそして古鉄は七トン集めました。

詳細は九四七ー七七四二に電話して下さい。

R. M. Bremner, P. Eng., F.I.C.E.
Commissioner of Public Works

母 土田ふさ(八二)儀

ケプリンエーガーナーシングホームで療養中でしたが、四月七日死去致しましたことをお知らせ申し上げます。

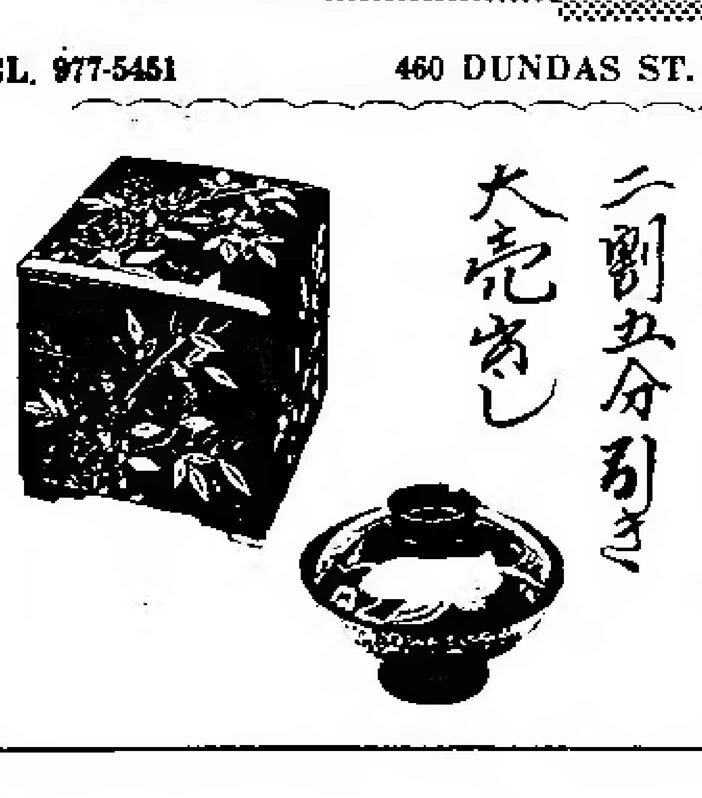
追つてエルエット葬儀社で四月九日通夜を行い、十日夜仏教会で角田総長並びに不二川・中津両開教使により告別式を執行の際はお忙しい中を多数のご会葬をいただき、その上過分の供花、香典、弔辞、弔電等のご厚意にあずかり、遺族一同感謝申し上げます。なお故人療養中は度々お見舞を頂き誠にありがたく紙上を借りて厚くお礼申し上げます。

トロント

喪主 長女 疋田登代子
女婿 疋田 昇
次女 後藤 和江
女婿 後藤てるに
三女 藤井 英子
女婿 藤井 ロイ
四女恵みとしジーン
女婿 若 としを
孫 一同

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655



二割五分引き 大売出し

古屋貿易

春特別シートセール

トロントーバンクーバー(往復)　$259.00より

トロントーエドモントン又はカルガリー(往復)　$199.00より

お申し込みは

古屋旅行社へ

FURUYA TRAVEL SERVICE

TEL: 977-7655

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーテイ

ランチ・・毎火水木金正午より午後二時半まで。

デナー・・日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半まで。

戦前の日系新聞（四）

—一世の新聞と二世の新聞—

「内的障害」には、おそらくもう一つの事情が考えられる。それは思想的対立である。鏑木は同化主義の信奉者である。けれども、当時の日系人の大部分は国粋主義の信奉者であった。この思想的対立は日系学童の教育問題—より具体的には晩香坡共立学校創立問題を廻って加奈太新報社及び日系社会内に顕在化した。以下簡単にそのいきさつを述べておく。

ヴァンクーヴァーで日系の子女が増加しはじめたのは一八九〇年代の半ばすぎである。一八九八年頃就学年齢に到達した子女の数は二〇数名であった。当時は「邦人に英語の素養ある者は殆んどなく、是等邦人の子女をして白人の学校に学ばしめんことは絶対に不可能なり」という状態であった。そうかといって、日本人だけの財力で私立学校を創立するのも不可能であった。それでは精家庭で教育する外はない。しかし「移民の多くは無教育者」という有様では、家庭での教育もおぼつかない。結局、浅野五明、乗本コウの二人が、奉仕で寺小屋式の私塾を開き、十数名の子女の教育を始めた。一八九七年である。

だが教師の側に奉仕の精神はあっても設備が余りに貧弱だった。この点を憂えて、鏑木五郎が教会内に夜学校を開いた。月火木金の四日間、午後八時から九時迄、鏑木夫妻と乗本の三名が修身・読書（国語）・算数を教えるのである。生徒数約二十名。月謝は一カ月二十五セント。生活貧窮者は月謝免除。ついで、青年達が英語を学びたいというので、領事館書記生浮田郷次が加勢し、同教会内に英語夜学校を開く。何れも一八九八年である。

けれども、週四時間の教育では心許ない。民族の将来を憂えた鏑木は、一九〇一年に独力で邦人小学校を創設しようと試みたが、機未だ熟さず、この計画は挫折した。

翌一九〇二年、乗本コウがイニシャティヴをとり、鏑木と領事清水精三郎に私立小学校開設を献案した。両者の協力と宣伝の結果、一部有力日系人がこの案を支持した。その結果、同年一月二十五日に、教師三名（鏑木夫妻を含まない）を以って日系史上初の私塾「日英学院」（全日制）が発足したのである。少くとも、この頃迄は、日系子女に最低限の教育を与えたことが鏑木の先駆的業績とみなされ、鏑木の教育思想に異をさしはさむ者はいなかった。鏑木と領事との協力、及び一部有力日系人の協力がこの事実を裏書きしている。

だが、この一九〇二年という年は、日系教育史上、別の意味で転機となった。同年六月、BCに東洋系排斥運動が起ったのである。その一環として、ヴァンクーヴァーの商工会議所は、同市の学務委員に「東洋系の学童を白人の学童から隔離された場処で教育するようにせよ」という要求を提出したのである。この時は、学務委員が商工会議所の案を認可しなかったが、この事実は日系社会にショックを与えた。当時、公立学校に子女を通わせている日系人は僅少であったが、このような情勢では何時日系子女が公立学校から締め出されるか判ったものではない。前述のように日系社会は急速に膨張しつつある。教育問題は、今後日系社会の中で一層重要性を増してゆくに相異ない。だから万一の場合に備えて、日系人の手で日系子女を教育できるだけの施設をととのえる必要がある…という緊迫感が日系社会内に拡まったのである。

エプコットを見る

（一）

山田利夫

昨年十一月、また当地に来てどこにも見物にいかぬ間にいつしかオンタリオ州に帰る頃になっていた。今年の冬はどこも異状な寒さでふるえ上ったが、それでもフロリダ州は暖かく、最近は本格的な南部州の天気で八〇度程度、吹く風をアパートの婦人たちは大木の蔭でエンジョーイしている。湖水も暖まって四月に入ると泳げるようになっている。

三月のスクールブレーキにエトビコに住む息子家族が三日間ディズニー・ウォールドですごしたついでに私たちのアパートに立ち寄ってくれた。六カ月ぶりに再会した孫たちは急に生長したようで、長男は父よりも背がたかくなっていた。妻は不十分な材料をよせ集めて出来るかぎりの日本食を四、五日前から用意していた。みんな大喜びで日本料理を食べ、とくにてんぷらには目がないのか、三皿に盛ったのをすっかり平げてしまった。

息子たちがエプコットも見物して来たというので、急に行くことに決めた。昨年開かれたディズニー・ウォールドの新しいアトラクションで厳密にいえば

EXPERIMENTAL PROTO TYPE COMMUNITY OF TOMORROW

通信などのすばらしい設備がある。ゆっくりと見てまわるのには三、四日はかかるのだが、遠路のナイト・ドライイングをさけるため、私たちは日本とカナダだけを拝見して、すべては来年にゆづることにした。

大きい湖水の向う側には宮島の赤い鳥居、五重塔、名古屋城、寺院まがいの建物が並んで見える。歩くとすれば半マイル以上だろうが、湖水を横切るボートが五分間毎に来るので、それに乗って湖水を横切ると、わけなく対岸の波止場についた。

そこの本願寺に似た寺院は立派なもので、上部は食堂下部は日本の土産品店となっている。焼き鳥の食事ができる簡易食堂もあって三越が経営している。土産品店内をブラブラしたが、博多人形二個を買い求めたのでまた手荷物がふえた。日本品は比較的に高価なので日系人は仲々買わない。扇もたくさん並んでいるが、一個二、三ドル見当と思ってみると、十一ドルの正札がついている。これでは外人たちは手を出さないはずだ。

土産品店に働く若い青年の店員が人形を丁寧にパックしてくれる間、話し相手になってくれたが、英語も話せる典型的な日本の現代青年で、遠くフロリダ州まで来て働いているのは感心だと思っていると、早く日本に帰りたいのですよ、と本音を吐く。こんな田舎にいてもつまらない、とこの青年はいう。

ト市国風流詩吟会

トロント国風流詩吟部発足して二十二年を経過した今日佐藤国定師範亡きあと左の三氏に日本宗家雨宮国風師より免状がこのほど送付された。

師範川尻国巌（川尻岩一）

師範林国亮（林紡太郎）

師範田中国桜（田中きずゑ）

今後は川尻国巌師を主任師範として練習、一層の勉強と発展を望み同好者の入会を歓迎している。

オンタリオ若者雇用計画は　コリン君の給料に時間當り

1ドル25セントを　支拂うことになります

今夏、人手が入りますか？臨時の仕事に若者を雇用するオンタリオの企業家や農家は給与支払いにオンタリオ若者雇用計画から援助を受けられます。

- 雇用者は相当期間中、従来の仕事や季節的なものとは別に新しい仕事を設けねばなりません。
- ６～２０週間の連続した期間に、週２５～４０時間監督つきの仕事を提供する事。
- １９８４年４月１６日以前に一年以上営業又は活動を行なっている企業・農家であること。
- 使用人は１５歳～２４歳までの者
- オンタリオに住み、働く資格をもつ者
- 雇用者と親族関係にない者

今年の計画は４月１６日から１０月２０日まで。人気のプログラムなのですぐ申し込みを。締切りは８４年６月８日までですが、基金がすべて割りあてられた場合にはそれより早く打ち切られます。

あなたがこの計画に資格があるかどうかは電話で確かめて下さい。

Ontario Youth Employment Program

1-800-387-1290

Ontario, Helping You Hire the Help You Need.

ONTARIO YOUTH EMPLOYMENT PROGRAM
Ministry of Municipal Affairs and Housing
Subsidies Branch,
Queen's Park Toronto, Ontario M5G 2E5

Ontario

Ministry of Municipal Affairs And Housing

Claude Bennett, Minister
William Davis, Premier

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second clas mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金・一年二十五弗・半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六ー五〇〇五

航空料の自由化 責任大臣が発表
カナダ内安く飛べる

【オタワ】五月十日、アクスワージー運輸大臣が航空規則を今後二年間にわたり修正変更してゆくことを発表した。このニュースはたちまちチャーター航空会社や旅行業者に歓迎され、自由競争への意欲をかきたてている。アクスワージー相は「変更は究極的には業者が航空運賃を望むまま引き下げ、国内の好きなルートを飛べるようにするものだ」と説明。

業界ではずっと政府に対し米国並みに規制を緩和し、運行の自由化を図るよう求めていただけにこの発表を歓迎している。

エドモントンに本社を持つワーデアー社のワード社長は「ついに、価格競争の時代が実現する」と感慨深げで、同社ではこれによりCPやエアーカナダの三分の二の運賃を打ちだせるだろうと述べた。バンクーバーとトロント間は現在の片道三八九ドルが二六〇ドルになる試算。カナダ旅行業連盟のバーンズ副会長も「発表は我々の推奨した基準に非常に近いものだ」と「フリーマーケット化」を歓迎している。

一方のエアー・カナダやCPでは事態について考慮中で具体的影響はまだ語れないとスポークスマンが話す。

カナダ航空業界では一九八二年には今まで最高の一億ドルの赤字、三%の運行ダウンをだしていて、このたびのてこ入れとなった。ただ実現にはまだ日数がかかり、国際運賃には直接の影響がないとのこと。年間二十万のカナダ人が国境を越えて低運賃の米国機を利用しているが、その米国では価格競争が高じて赤字や労働問題を呈しているという。そこでこの発表を憂慮する政治家や航空業ユニオンは「サービスや安全低下につながりかねない」と批判している。

パナマ十六年ぶり 民主大統領戻る

【パナマ】十六年前に軍部クーデターで大統領席から追い払われていたパナマのマドリッド前大統領が五月六日の選挙でカムバックした。一九六八年来軍政権にあったパナマは八一年に指導者のトリホス将軍が飛行機事故で亡くなり、今回の民主政府再建の選挙に至った。

当日は国防軍が警戒する中ものものしいムードで行われ人々は選挙後の暴動をおそれて食料品を買いこんで家に閉じこもった。開票の結果、八三歳のマドリッド氏が国防軍出身の若いバルレッタ候補をおさえて勝利をおさめた。

マドリッド氏はハーバード大出身の医学博士で今度が三選目。婦人参政権を与えたり、黒人差別問題を扱ったりして民衆の支持を得てきた。今後は市民による民主主導政治を確立し、軍の力を制御していきたいと再建にかける。

ソロモン島の舊戦場 法王が英霊を慰める

【ガダルカナル】韓国での襲撃未遂のあともスケジュールをこなすローマ法王は五月九日、ソロモン諸島のガダルカナルに到着。今回十一日間の巡礼の八日目にあたる同島訪問で法王はいささか疲れをみせるが、歓迎の聴衆にこたえ精力的な伝道を行なった。

第二次大戦中の一九四二年から四三年にかけてガダルカナルは日本軍から米軍の手に奪われ、四カ月の凄絶な戦いが続いた。ジャングルで多くの日本兵が死傷したその島で、法王は戸外ミサを行い戦場に散った魂に永遠の安らぎを与えるよう祈った。

旧英領ソロモン諸島の人口は二十四万人でほとんどがクリスチャン。そのうちの五分の一がローマカソリック派であるが、当日は戸外ミサに二万人が詰めかけ「平等と平和と友愛の社会実現」を唱う法王を囲んだ。南の島は大粒のふりそそぎ雨偶もいくぶんリラックスムード。到着の歓迎には土民姿の男が槍をかざして法王の前にたち合やりときせたが、こちらのしきたりと知り、法王は「サンキュー」。ポリネシアフラダンスなど熱気な歓迎が法王をいやした。

五輪に不参加 ソ連とも数カ國が

【モセクワ】五月八日にソ連がボイコットを声明して東西両陣営に大きな波紋を与えたが、十日になってブルガリアと東ドイツが不参加を発表。理由はソ連に唱和するもので「米国での急進派による反社会主義運動やソ連及び共産国に対する批判行動の下で選手達は脅威を受ける」というもの。

チェコスロバキアもソ連のボイコットを積極支持する態度を示し、ボイコットに組するのは明らかとされている。ポーランドもボイコットの様子であり、現在協議中である。そうなると各競技にメダル候補選手を大量に持つ国だけに五輪への影響は多大なものとなろう。

米国五輪委員会では事態に驚き、レーガン大統領は「非常に遺憾」と述べた。国際五輪委員会は早速モスクワに飛び翻意を説くが、見通しは暗い。

ある筋では「鉄のカーテンの向うでは東側諸国だけの赤いオリンピックがすでに計画されている」とか「ソ連の今回の不参加は選手の亡命を恐れたため」とささやかれている。スポーツと友好の五輪が本来の姿に立ち戻り、平和に役立つことがせつに望まれる現状である。

外人の法律業を 最高裁認めず

【オタワ】権利と自由の条項は南ア出身弁護士スカピンカー氏が外国籍にあるままカナダで法律業務を行なう権利を保障しないというこの最高裁決議は昨年のオンタリオ州裁判定をくつがえすものである。オ州及びその他の州ではカナダ市民又は英連邦籍の者は法律業務に就くことを許しカナダ法もそれを認めている。従ってスカピンカー氏はオ州においては就労が許される判定を得ている。

現在カナダ市民となりトロントで弁護士を開業する氏はマーガレット・ツルドー夫人の離婚などもてがけている。今後も「この訴えは憲法の大事な問題であるから訴訟を続行する」と語っている。

西部カナダ水域 ヘレン漁閉止か

カナダ漁業省西部地区のヘレン漁コーオデネイター、ロイド・ウエブ氏は「一九八五年度におけるウエストコーストのヘレン漁は、今年度の産卵高が極度に下落したために全面的閉止になるかもわからない」とこのほど発表した。

同氏は今年のヘレン産卵状態にてらし「いまの有様では悲観的だ。したがって来年のヘレン漁は全面的閉止の已むなきにいたるかも知れない」と警告している。昨年の産卵状態も不良であったが、来年は最悪になるのではないか、とみられている。

移民法改正
カナダ移住目的の 便宜結婚は許さぬ

【オタワ】「カナダ人と便宜上のため結婚した者にはファミリークラスとしての入国許可を与えない」という移民法の条項が今年四月から実施された。移住を目的に婚約する者もこの条項に含まれビザの資格を失う。

問題となつたのはバンクーバーの女性と便宜的結婚をしたインド人男性がカナダで永住権を与えられるかどうか裁定された際で、入国管理官は正規のものでない結婚の場合配偶者がスポンサーになつて移住するのを拒否できるというもの。だが結婚の正当性の判断基準は夫婦の文化的背景や知りあつてからの年月、年令差など微妙であるため法例化となつた。ただある国々で習性である許嫁結婚は例外扱いするという。

一九八三年の調査によると結婚による移住申請の一一%である三六件が便宜結婚であると当人より告白されている。告白はないが疑われるケースは二五〇件にのぼるという。

一方、移民問題を扱う弁護士はこれに反対し、トロントのグリーン氏は「結婚はオタワの干渉すべき問題ではない。ツルドー首相が言つたからといつて寝室を伺うようなまねはすべきじゃない」と語り、他の弁護士も「お役所が結婚相談所をはじめるなんて越権行為だよ」と批判している。

カードに立体画像を 偽造防止策として
新発給

クレジットカードに「スリーD」（立体画像）が登場する、といっても美的経費に訴えるのではなく、偽造防止の策。

マスターカード、ビザカードは新しくレザーイメージによるホログラムの「スリーD」写真と紫外線インクによる線印刷で衣替えする。まずはマスターカードが期限切れになった所有者に右下に地球の絵の立体ホログラムのついた新カードを発行する。ビザもホログラムと線印刷のカードに。

カード偽造による損害はマスターカードの場合、一九八二年の累計が九百三十万ドルで前年の百三十万ドルから大きく上昇。その苦肉の策が新カードに表われているが、九千万人のカード所有者をもつため、その費用は二百二十五万ドルになる。

ホログラムは装置に資本がかかり偽造が容易でないし、線印刷も技術が難しく、さらに紫外線インクでカードの真偽がチェックできる。古いカードはちょっとした技術と二百ドル程どの装置で偽造できるといわれており、新カードの登場となった。

ところでこの高くなったコストだがカード会社負担となり、真新しいカードをきって支払う必要はないとか。

モ市下町改造案 「北米のパリ」として

【モントリオール】モ市下町中央部に、トロントのイートン・センター式のショッピング・センターをつくろうというプランに対し市民の間に強い反対の声があがつており、否応なしにトロント・スタイルのプランは放棄され、新たなプランを練りはじめることになりそうだという。

モ市々民の間ではトロント下町を指さして「あれは美しくペイントされたエアプレーン（航空機）のハンガー（格納庫）だ」と皮肉つている。モ市としては下町改造に当つて、街幅をひろめ、うんとお金をかけて「北米のシャンゼリゼー」にしたいというのである。

今夏、高帆船が集う クベックシティ港に

【クベック・シティ】クベックのオールドポートは六月二十五日から一週間高帆船群がいかりを下す。夏中のイベントであるマリタイムフェスティバルの一つの催しとして"高帆船の帰夏"と名をうち約七十そうの帆船が集う。

風に帆をふくらます美しいその姿は住民の心に郷愁とロマンを呼ぶ。クベック州観光省は夏のツーリストに向け、「パスポート」の購入を呼びかける。これはオールドポートで期間中催されるすべてのイベントに使用できる入場券でカナダ中のロイヤル・バンク支店で発売している。

今年はジャック・カーティエが新大陸に上陸して四百五十年にあたり、それを祝つて高いマストの大帆船二艦隊がセント・ローレンス航路を上りオールドポートにお目見えする。汽船が発達する以前はこれらの高帆船が世界の港をかけめぐつた。オールドポートも重要な寄港地として賑いをみせたものだつた。「最も美しい人間の発明機」と呼ばれる高貴な姿は蒸気機関の発明でゴツゴツした汽船にとつてかわられた。だが今もつて愛好家の手によつて古い帆船も現存され、そのうちのいくつかは練習船として若き水夫達に海の素晴しさや厳しさを教える。

ショーを訪れるツーリストは帆船に搭乗し実際にその旗めく帆や伸鋼と木の甲板に触れられるという。